

## 【日本語】

厚生労働省、国土交通省、農林水産省及び環境省では、コロナウイルス感染症の影響を踏まえ、全国の上下水道管理者に対し、一時的に上下水道料金の支払に困難を来している使用者を対象として、支払猶予等の柔軟な措置を講ずるよう要請しています。

制度の有無及び実施内容や手続き等の詳細については、各地方公共団体の上下水道部局までお問い合わせ下さい。

## 【やさしい日本語】

新しい<sup>あたら</sup>コロナウイルスの<sup>びょうき</sup>病気が<sup>ひろ</sup>広がっています。国は<sup>すいどうだい</sup>水道代や<sup>げすいどうだい</sup>下水道代を<sup>はら</sup>払えない人の<sup>ひと</sup>水道を<sup>すいどう</sup>すぐに<sup>と</sup>止めないで<sup>かね</sup>お金を<sup>はら</sup>払うのを<sup>ま</sup>待つように<sup>す</sup>住んでいる<sup>まち</sup>町の<sup>やくしょ</sup>役所に<sup>ねが</sup>お願いしています。

わからないことは、<sup>す</sup>住んでいる<sup>まち</sup>町の<sup>やくしょ</sup>役所に<sup>き</sup>きてください。

## 【英語】

National government offices regarding water and wastewater utilities, MHLW, MLIT, MAFF, and MOE have requested local utilities to provide those who face difficulty in paying their bills due to the economic impact of COVID-19 temporarily with grace period or other generousities.

For further information on the available services and the following procedure, please contact the local utility office.

